

espaivisor

Galería Visor
EN MATERIA DE ROLES
Sharif Waked, Zineb Sedira, Akram Zaatari, Sherif El Azma
Inauguración: miércoles, 8 de julio 2009, 20.00 h

Duración total del programa: 85 minutos

Visto desde 2009 parece indudable constatar que hoy en la sociedad de la información la atención dirigida hacia el mundo árabe es creciente. Conviene matizar la expresión que acabo de nombrar pues encierra geografías y países distintos, amén de realidades políticas, sociales y económicas diferentes. Sin embargo, aunque predomine lo disímil el mundo árabe ha sido amalgamado en una suerte de esencia de tonos uniformes que muchos medios de comunicación trasladan de modo unilateral. Para decirlo sin ambages la asociación entre lo árabe y la violencia, en su versión terrorista, es una constante que sigue vigente en muchas mentes prejuiciadas y poco pensantes, y eso aunque la realidad de un país como Marruecos en poco se parezca a la de Arabia Saudí, por establecer un parangón.

Junto al estereotipo, al lugar común y a los trazos gruesos se han ido abriendo paso, con dificultad, algunos ejemplos de la producción cultural de algunos países del Magreb (término que significa *Poniente* y que engloba a estados como Argelia o Túnez) y del Máchreq (que puede traducirse por Levante y que incluye a Egipto, Siria y Palestina...), y algunos nombres como los de Naguib Mahfuz, Fatema Mernissi o Amin Maalouf han traspasado fronteras. También el arte empieza a ser conocido y algunas exposiciones dan fe de ello, verbigracia las organizadas por Catherine David sobre Beirut, El Cairo o recientemente sobre Abu Dhabi. Otras prefieren centrarse en cuestiones relativas a los conflictos de Próximo Oriente: *Les inquiets. Cinc artistes sous la presión de la guerre*, en el Centre Georges Pompidou (2008).

Escasa es, en cambio, la reflexión sobre los roles, los comportamientos y las actitudes y normas sociales que aplicamos a mujeres y hombres, y que solemos enmarcar bajo una perspectiva y una lectura de género. Sobre todo en lo que se refiere a su relación con la cultura visual.

Con esta modesta contribución titulada *En materia de roles* he tratado de poner bajo la lupa del conocimiento una serie de propuestas artísticas inmersas en los asuntos mencionados, con planteamientos hartos dispares procedentes de países con una historia y una política local específica. Países en los que las leyes y las costumbres, algunas de inspiración religiosa, adscriben conductas diferenciadas a hombres y mujeres, llevando éstas a sus espaldas el peso de la discriminación (en el ámbito doméstico, laboral, jurídica, familiar...).

Zineb Sedira es una artista nacida en Francia, de padres argelinos que se ha formado en Gran Bretaña. En el video *Mother Tongue*, 2002, trata de enhebrar una narración en la que se hace hincapié en el continuo femenino y sus dificultades de transmisión en tres generaciones. La propia artista, su hija y su madre participan en un ejercicio de rememoración del pasado mediante el uso de tres lenguas distintas, el árabe, el francés y el inglés. En *Retelling Histories*, 2003, la artista entrevista a su progenitora con el fin de desvelar retazos del papel de Francia en Argelia, subrayando en particular la violencia sexual (violaciones) perpetrada por los soldados franceses en los sesenta.

Con un propósito semejante, aunque con un lenguaje formal audaz, lleno de cortes e interrupciones visuales y sonoras, el egipcio **Sherif El Azma** preguntó a su madre (*Interview with a Housewife*, 2001), acerca de su vida, en la que los sacrificios y las renunciaciones permiten dibujar el relato de una mujer sometida a la férula patriarcal, como así sigue siendo en el caso de muchas mujeres egipcias de diferentes clases sociales.

En lo tocante a la obra de **Akram Zaatari** son los varones y su masculinidad el objeto principal de estudio. En *Crazy of you*, 1997, una serie de hombres hablan de sus deseos sexuales hacia las mujeres, destilando fantasías de poder y dominio. En *How I Love you*, 2001, Zaatari aborda un tema tabú en el mundo árabe, la homosexualidad masculina, a través de los testimonios de un conjunto de jóvenes cuyos rostros no vemos por miedo a la represión y al castigo de las leyes homófobas existentes en Líbano.

El palestino **Sharif Waked** concibió *Chic Point. Fashion for Israeli Checkpoints*, en 2003. En este video, suscitado por las humillaciones constantes que reciben los palestinos al cruzar los puestos de control bajo mando israelí, Waked elabora una irónica proposición en la que unos hombres desfilan como si se tratara de una pasarela con ropas que llevan cremalleras, botones y aberturas que permiten mostrar partes del cuerpo erotizado. Pero en este caso los hombres lo muestran voluntariamente, al contrario de lo que sucede en los *checkpoints* israelíes. El férreo y masculinista control militar queda en evidencia mediante la puesta en escena de la flexibilidad y sensualidad de los modelos.

Con estas distintas poéticas estamos ante algunos ejemplos de artistas que contravienen las normas de género dominantes en unas sociedades en las que el peso de las leyes, de las costumbres y de la religión, además del conservadurismo político, es asfixiante aunque en distintos grados y medidas. El arte parece desempeñar un papel catalizador, como un desafío que se imbrica también con el empuje de aquellos sujetos y movimientos sociales-particularmente los sectores feministas- que aspiran a la transformación de las reglas sexistas.

Juan Vicente Aliaga

En materia de roles

Algunas propuestas sobre el género y el arte en Oriente Próximo y el Magreb
Sharif Waked (Palestina), Zineb Sedira (Argelia/Francia/Reino Unido), Akram Zaatari (Líbano), Sherif El Azma (Egipto)

8 de julio - 3 de octubre 2009

Agradecimientos:

A Juan Vicente Aliaga por acceder a comisariar la exposición y su magnífico planteamiento.

A todos los artistas por su generosa participación.

Y a las galerías Kamel Mennour (París), Sfeir Semler (Beirut y Hamburgo) y a OVNI (Barcelona) por su cooperación.

espaivisor - galería visor

Directores: Pep Beniloch, Miriam Lozano y Mira Bernabeu
Corretgería 40, bajo izq., 46001 Valencia, Spain
Tel.: 00 34 96 392 23 99, 00 34 628 88 12 45
info@espaivisor.com / www.espaivisor.com

Horario:

de martes a viernes, de 17.00 a 24.00 h

sábados, de 12.00 a 24.00 h

domingos y lunes, cerrado

mañanas cita previa

Sharif Waked, Palestina, 1964

Obra en exposición: *Chic-Point*, 2003, 7 minutos

Sharif Waked nació en Nazaret. Estudió en Haifa University; vive y trabaja actualmente en Haifa/Nazaret. A través de reflexiones irónicas en torno al poder y lo político, Waked dio la vuelta a la formación estética establecida, cuestionando las realidades absurdas del conflicto político palestino. Waked ha expuesto en varias bienales e instituciones de Oriente Próximo, Europa y Estados Unidos, destacando: (2009) Pomona College Museum of Art, Claremont, California / Mark Hashem Gallery, Nueva York / Queens Museum of Art, New York City / Sharjah Biennial 9, United Arab Emirates (2008) Huarte Centro de Arte Contemporáneo / Bluecoat Gallery, Liverpool / Artists Space, Nueva York / The Israel Museum, Jerusalem (2007) Meeting Points 5, Berlín / The Nobel Peace Centre, Oslo / The Seconde Riwaq Biennale, Ramallah / Tate Modern, Londres (2006) Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts, París / Charlottenborg Exhibition Hall, Copenhagen (2005) The Oberhausen Short Film Festival / Transmediale 05, International Media Art Festival, Berlín, (2004) Macro al Mattatoio, Museum of Contemporary Art, Roma / Institute of Contemporary Arts, ICA, Londres / Herzliya Museum of Contemporary Art (2003) Witte de Witt Museum, Rotterdam / Home Works II, Beirut / Sharjah International Biennial 6, UAE (2002) Ars Electronica, Linz.

Zineb Sedira, Argelia/Francia/Reino Unido, 1962

Obras en exposición:

Mother Tongue, 2002, Tríptico, 5 minutos cada uno

Retelling Histories, 2003, 10 minutos

De padres argelinos, nació en París en 1962. Se trasladó a Londres en 1986, donde se formó como artista. Primero en la Central Saint Martin School of Art, 1992-95, a continuación en la Slade School of Art, 1995-97 y finalmente en el Royal College of Art, 1998-2003. En su obra es capital la influencia que tuvo en su familia la ocupación francesa de Argelia. Asimismo, y empleando una mirada de carácter autobiográfico, su obra aborda la difícil convivencia entre culturas, tradiciones y formas de pensar. Mediante un lenguaje imbuido de documentalismo y sobre todo de carga poética, explora entre otras cuestiones la importancia que tienen las mujeres en las culturas norteafricanas como garantes de la historia oral de las familias, amén de transmisoras de una identidad cultural. Destacar entre sus exposiciones (2009) Wapping Project, Londres / Galerie Kamel Mennour, París / New Art Exchange-Nottingham, UK, Musée d'Art Contemporain, Marsella, Francia / De La Warr Pavillion, Bexhill on Sea, UK / Pori Art Museum, Finlandia (2008) L'Art au Féminin, Centre Culturel Français, Argel, Argelia (2007) Her(his)story, Museum of Cycladic Art, Atenas / Global Feminism, Brooklyn Museum, Nueva York / Entre Fronteras, Marco, Vigo, Centre d'Art Contemporain du Parvis, Pau, France / Temple Bar Gallery, Dublin, Ireland / Mois de la Photo, MAI (Montréal Arts Interculturels), Montreal, Canadá (2006) Photographers Gallery, Londres, Transitional landscape / Galerie Kamel Mennour, París / Galerie Esma, Argel, Centre Culturel Français, Orán y Constantine.

Akram Zaatari, Líbano, 1966

Obras en exposición:

Crazy of You, 1997, 26 minutos

How I love you, 2001, 29 minutos

Nació en Saïda en 1966; vive y trabaja en Beirut. Akram Zaatari se podría definir como video artista y comisario de exposiciones. A través de numerosos videos e instalaciones, ha explorado cuestiones relativas al Líbano de la posguerra y a la mediación de conflictos territoriales y bélicos a través de la visión televisada. También se ha interesado por el estudio de la lógica de la resistencia nacional y religiosa, y la circulación y producción de imágenes en el contexto de la actual división geográfica del Próximo Oriente. Cofundador de la Arab Image Foundation, su obra reciente se basa en la recolección, el estudio y el archivo de la historia del Próximo Oriente, sobre todo de la obra del fotógrafo Hashem el Madani (1928) como registro de las relaciones sociales y de las prácticas fotográficas. Entre sus exposiciones cabría destacar (2009) Políticas de la diversidad sexual en el arte, CGAC, Santiago / Kunstverein München (2008) Les Inquiets, Espace 315, Centre Pompidou, París (2007) Sfeir Semler Gallery, Hamburgo / Oh Girl, It's a Boy, Kunstverein Munchen. Munich / Mediterraneo(s), Centre d'Art La Panera, Lleida / Pabellón de Líbano, Bienal de Venecia / Art Basel (2006) Sao Paulo Biennale / Gwangju Biennale, Korea / Sydney Biennale / Hashem el Madani, Promenades and Studio Practices CaixaForum, Barcelona, Tenerife y Salamanca / Out of Beirut, Modern Art Oxford (2005) Grey Art Gallery, New York (2004) Portikus, Frankfurt (2002) Palais des Beaux Arts, Brussels.

Sherif El Azma, Egipto, 1975

Obra en exposición: *Interview with a housewife*, 2005, 7,5 minutos

Sherif El-Azma, nace en Manchester en 1975; vive y trabaja en el Cairo. Desde 1997 ha estado trabajando tanto en proyectos cinematográficos como dentro de la industria del video, tanto como editor de video, ayudante de producción y video cámara. El elemento más importante a destacar en su trabajo es el análisis constante del lenguaje utilizado por los medios de comunicación egipcios, realizado por medio del estudio de la sociedad contemporánea egipcia que muestran los documentos y el cine. Algunas de sus exposiciones más representativas son (2005) The Venice Biennial, 51st International Art Exhibition, Egypt, Giardini Pavillon, Venecia (2004) Representaciones árabes contemporáneas. El Cairo, Palacio de los Condes de Gabia, Granada, BildMuseum, Umea, Suecia (2003) Representaciones árabes contemporáneas. El Cairo, Fundació Antoni Tàpies, Barcelona y Contemporary Arab Representations, Cairo, Witte de With, Center for Contemporary Art, Rotterdam, Holanda.

EN MATERIA DE ROLES

Algunas propuestas

sobre el género y el arte en

Oriente Próximo y el Magreb

Un proyecto de

Juan Vicente Aliaga



Akram Zaatari



Zineb Sedira



Sherif El Azma



Sharif Waked